

税務
Tax

証明書等交付申請書(英語)
Application Form for Issuing Certificates

(宛先)出雲市長 (Recipient) Mayor of Izumo City		申請日 Date of application	令和 Reiwa year	年 (Year)	月 (month)	日 (day)
窓口に來られた方 (申請者) Applicant (person who visited the counter)	住所 Address: Izumo-shi	電話番号 Phone number	生年月日 Date of birth			
フリガナ 氏名 Name						
使用目的(提出先等) Reason for requesting certificate	1.扶養申請 Application for Dependents 2.公営住宅 Public Housing 3.保育所・幼稚園 Nursery, Pre-school 4.保証人 Guarantor 5.乳幼児医療・福祉医療 Medical Care for Infants & Children, Medical Welfare 6.児童手当 Child-Care Allowance 7.ビザ Visa 8.その他 Other ()					
番号 Number	だれの証明書が必要ですか Who's certificate are you requesting? 氏名 Name・住所 Address					
	※必要な証明を、下記の番号①、②から選んで記入してください。 Please indicate the forms you are requesting by writing ① and/or ② in the box to the left. (Descriptions of forms ① and ② are listed in the section below.)					
	<input type="checkbox"/> 申請者本人 Applicant (person in question)					
	<input type="checkbox"/> 申請者以外 (※以下の欄に氏名・住所をご記入ください) Family member or representative (please include your name and address below)					
	氏名 Name:	住所: 申請者と同じ	出雲市			
	Address: <input type="checkbox"/> Same as applicant	<input type="checkbox"/> Izumo-shi				
	氏名 Name:	住所: 申請者と同じ	出雲市			
	Address: <input type="checkbox"/> Same as applicant	<input type="checkbox"/> Izumo-shi				

If the applicant is not a relative from the same household, a letter of proxy is necessary (see back).

番号 Number	何の証明が必要ですか。 What form(s) do you need?					
①	<input type="checkbox"/> 課税証明書 Certificate of Taxation "Kazei Shoumeisho"	Fiscal Year (Heisei・Reiwa) 平・令 _____ 年度 or Income from Year (Heisei・Reiwa) 平・令 _____ 年 1月~12月までの所得 from January until December	※申請された年中に得られた所得合計額及び課税額の内訳、控除の内訳を証明します。 ※Shows the amount of total earned income and breakdown of tax & subsidies for the fiscal year.			
	<input type="checkbox"/> 所得証明書 Certificate of Income	Fiscal Year (Heisei・Reiwa) 平・令 _____ 年度 or Income from Year (Heisei・Reiwa) 平・令 _____ 年 1月~12月までの所得 from January until December	※申請された年中に得られた所得合計額のみを証明します。(課税額の内訳及び控除の内訳は表示されません。) ※Shows only the amount of total earned income for the fiscal year (no breakdown of tax & subsidies).			
②	<input type="checkbox"/> 納税・納付証明書 a. Certificate of Tax "Nouzei Shoumeisho", b. Certificate of Proof of Paid Tax "Noufu Shoumeisho"	a) 市県民税 Prefectural and Municipal Tax Fiscal Year (Heisei・Reiwa) 平・令 _____ 年度 _____ 通 # of copies b) 滞納のない証明(年度区分なし) Proof of no debt on tax payment (not classified by fiscal year) _____ 通 # of copies	※a)は、申請された年度に課された税額及び納付額を証明します。 a) Shows the amount of tax imposed by fiscal year and the amount of payment. b)は、あなたに課された税が全て納付されていることを証明します。 b) Shows that all imposed taxes have been paid.			

市処理欄	①所得・課税証明	②納税証明	合計			
	件	件	件	円		
本人確認	運転免許証・マイナンバーカード・在留カード・住基カード(写真あり)・パスポート		受付	作票	照合	交付
	その他() () ()					